



POLSKA EDYCJA
DARK HERESY
ERRATA

Witajcie Akolici w erracie polskiej edycji Dark Heresy. W tym dokumencie postaramy się poprawić wszelkie błędy, które pojawiły się w podręczniku głównym oraz innych wydanych publikacjach z tej serii.

To jest wersja 1.1 z dnia 1 września 2016. Przy uaktualnieniu wersji erraty, nowe elementy będą zaznaczone na **czwono**.

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi, skontaktuj się z nami. Możesz przesłać nam wiadomość na adres adeptuscopernicus@gmail.com lub napisać do nas poprzez fanpage [Dark Heresy](#) lub grupę na Facebooku.

PODRĘCZNIK GŁÓWNY
DARK HERESY

Nastało 41. Millenium (strona 4): Ostatnie zdanie pierwszego akapitu powinno brzmieć: „Jest Trupim Lordem Imperium, któremu każdego dnia poświęca się tysiące dusz, by mógł żyć wiecznie”.

ROZDZIAŁ II: TWORZENIE POSTACI

Początkowy ekwipunek Adeptus Mechanicus (strona 52): Zamiast „jednofunkcyjna serwoczaszka” powinno być „serwoczaszka jednozadaniowa”.

Przykładowe ścieżki rozwoju Hierofanta (strona 65, prawa kolumna): Zamiast umiejętności „nauka (Imperialne Kreda)” powinno być „wiedza (Imperialne Kreda)”.

ROZDZIAŁ III: UMIEJĘTNOŚCI

Zastosowanie specjalne akrobatyki – Skakanie (strona 98): Ostatnie zdanie powinno brzmieć: „Z kolei przy określaniu obrażeń od upadku, może on wykonać ten sam test, by umownie zmniejszyć wysokość, z której spadł o tyle metrów, ile wynosi premia ze Zręczności”.

ROZDZIAŁ IV: ZDOLNOŚCI I WŁAŚCIWOŚCI

Zdolności poziomu 2. – wymagania zdolności „Magnetyczna lewitacja”, „Prosangwiczny”, „Świetlisty wstrząs” i „Używanie mecha-dendrytów” (strona 121): Zamiast „implanty Mechanicus” powinno być „wszczepy Mechanicus”.

Zdolności poziomu 3. – wymagania zdolności „Niosący śmierć” (strona 122) – Zamiast „WW 44” powinno być „WW 45”.

Zdolności poziomu 2. (strona 121): Nazwa zdolności „Świetlisty wstrząs” powinna brzmieć „Świetliste porażenie”

Zdolności poziomu 3. – wymagania zdolności „Świetlisty podmuch” (strona 122): Zamiast „implanty Mechanicus” powinno być „wszczepy Mechanicus”.



Copernicus Corporation
ul. Długosza 2/16
01-174 Warszawa
Polska
www.copcorp.pl



FANTASY
FLIGHT
GAMES

Fantasy Flight Games
1995 West County Road B2
Roseville, MN 55113
USA

Dark Heresy © Copyright Games Workshop Limited 2015. Dark Heresy, the Dark Heresy logo, GW, Games Workshop, Space Marine, 40K, Warhammer, Warhammer 40,000, 40,000, the 'Aquila' Double-headed Eagle logo, and all associated logos, illustrations, images, names, creatures, races, vehicles, locations, weapons, characters, and the distinctive likeness thereof, are either ® or TM, and/or © Games Workshop Limited, variably registered around the world, and used under license. This edition published under license to Fantasy Flight Publishing Inc. Fantasy Flight Games and the FFG logo are ® of Fantasy Flight Publishing, Inc. All rights reserved to their respective owners. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publishers.

PATRONAT MEDIALNY



Jeżeli szukasz informacji na temat Dark Heresy, bezpłatnych plików do pobrania, odpowiedzi dotyczących pytań o zasady gry, lub po prostu chcesz przekazać pozdrowienia, odwiedź naszą stronę facebookową Warhammer 40,000: Dark Heresy

Właściwość „demoniczny” (strona 135): Ostatnie zdanie powinno brzmieć „Istoty demoniczne posiadają również właściwość nieśmiertelny, są odporne na choroby i trucizny oraz uzyskują wymierne korzyści podczas posługiwania się mocami psionicznymi, jak opisano to w Rozdziale VI: Moce psioniczne.

ROZDZIAŁ V: ZBROJOWNIA

Tabela 5-6: Broń dystansowa – Karabin boltowy – Szybkostrzelność (strona 152): Zamiast „S/3/-” powinno być „P/3/-”

Tabela 5-8: Broń biała – Włócznia – Obrażenia (strona 159): Zamiast „1kl0 R” powinno być „1kl0 Rp”

Kajdany (strona 176): Na samym końcu opisu dodajemy zdanie „Postać skuta kajdanami otrzymuje karę -40 do wszystkich testów Walki Wręcz i Umiejętności Strzeleckich”.

ROZDZIAŁ VI: MOCE PSIONICZNE

Tabela 6-1: Potęga psioniczna – Klasa psionika - Złączony duszą (strona 195): Wśród wymienionych zamiast „Kronikarze Space Marines Chaosu” powinno być „Kronikarze Kosmicznych Marines Chaosu”.

Burza ognia – tabela ataku – typ pocisku psionicznego (strona 206): Zamiast „Nawalnica psioniczna” powinno być „Burza psioniczna”.

ROZDZIAŁ VII: WALKA

Tabela 7-1: Akcje bojowe – Ogień półautomatyczny – podtyp (strona 219): Zamiast „Atak dystansowy” powinno być „Atak, Atak dystansowy”.

Tabela 7-6: Efekty zerowego poziomu cech – Zero Zręczności (strona 233): Treść efektu powinna brzmieć „Postać jest sparaliżowana, bezbronna i nie może wykonywać żadnych akcji”.

Tabela 7-6: Efekty zerowego poziomu cech – Zero Inteligencji (strona 233): Treść efektu powinna brzmieć „Postać cicho zapada w pozabawioną snów śpiączkę i jest traktowana jak bezbronna”.

Ogłuszenie (strona 243): Ostatnie zdanie powinno brzmieć „Nie jest uznawana za bezbronną ani nieświadomą”.

ROZDZIAŁ VIII: NARZĘDZIA NARRACYJNE

Interakcje w grupie (strona 280): Pierwsze zdanie drugiego punktu powinno brzmieć „Test wpływa na liczbę Bohaterów Niezależnych równą dziesięciokrotnej premii z Ogłady Akolity.

Tabela 8-13: Traumatyzacja psychiczna (strona 288): Drugie zdanie przy rezultacie 41-70 powinno brzmieć „Otrzymuje karę -10 do wszystkich testów opartych na Inteligencji, Ogładzie i Percepcji”.

Kosmiczny Marine Szarych Rycerzy – profil postaci – Halabarda psioniczna Nemezis – obrażenia (strona 299): Zamiast „1dl0” powinno być „1kl0”.

ROZDZIAŁ X: SEKTOR ASKELLON

Oko cyklonu (strona 338): Trzecie zdanie drugiego akapitu powinno brzmieć „Odkrył czterdzieści siedem przypadków wizyt wolnych kupców czy prób zaciągu regimentów, ale w żadnym przypadku nikt nie opuścił planety”.

Blokada Enkidu (strona 339): Szóste zdanie czwartego akapitu powinno brzmieć „Jeszcze inni opowiadają, że na jego pokładzie znajdował się kompletny Standardowy Szablon Konstrukcyjny”.

ROZDZIAŁ XII: BOHATEROWIE NIEZALEŻNI I PRZECIWNICY

Sankcjonita (Trep) – profil postaci – broń (strona 385): Zamiast „Autopistol” powinno być „Pistolet automatyczny”

Kaznodzieja (Elita) – profil postaci – Miecz łańcuchowy – obrażenia (strona 390): Zamiast „2k5” powinno być „2kl0”.

Żołnierz Nieochotniczej Kadry (Trep) – profil postaci – broń (strona 395): Zamiast „Krak Grenades (2)” powinno być „Granaty przeciwpancerne (2)”.

Oficer Nieochotniczej Kadry (Elita) – profil postaci – Pistolet laserowy – obrażenia (strona 395): Zamiast „1dl0” powinno być „1kl0”.

Ścierwopęłacz (Trep) – profil postaci – Kły – obrażenia (strona 400): Zamiast „1K5+” powinno być „1k5+4”.

Kościokrzew – Zguba myśli (strona 403): Pierwsze zdanie powinno brzmieć „Na koniec co trzeciej rundy, postać znajdująca się w promieniu 15 metrów od rośliny musi wykonać Zwyczajny (+10) test Siły Woli”.

ROZDZIAŁ XIII: MROCZNE ŻĄDZE

Trzy Ćwierci (strona 426): Odniesienie w czwartym zdaniu drugiego akapitu zamiast „(patrz strona 177)” powinno brzmieć „(patrz strona 178)”.

Somnius Halbrel (Mistrz) – profil postaci – Buzdygan energetyczny – obrażenia: Zamiast „1dl0” powinno być „1kl0”.

Eldric „Garbarz” Havofast (Elita) – profil postaci – Ostrze energetyczne – obrażenia: Zamiast „1dl0” powinno być „1kl0”.

NIEZBĘDNIK MISTRZA GRY EKTRAN MISTRZA GRY

Tabela „Skrócona lista broni białej” – Włócznia – Obrażenia: Zamiast „1kl0 R” powinno być „1kl0 Rp”